

# FreeStyle

## Lite

Blutzucker-Messsystem



### Vertrieb:

Abbott s.r.l  
Abbott Diabetes Care  
Via Amsterdam 125  
00144 Roma, Italia  
Per assistenza tecnico-  
addestrativa  
contattare  
800 33 42 16

Abbott B.V.  
Abbott Diabetes Care  
Wegalaan 9  
2132 JD Hoofddorp  
Nederland  
0800 022 88 28

Abbott Gesellschaft m.b.H.  
Abbott Diabetes Care  
Perfektastrasse 84A  
1230 Wien  
Österreich  
08 00 93 00 93

Abbott AG  
Abbott Diabetes Care  
Neuhofstrasse 23  
6341 Baar  
Schweiz / Suisse / Svizzera  
0800 804 404

Abbott GmbH & Co. KG  
Abbott Diabetes Care  
Max-Planck-Ring 2  
65205 Wiesbaden  
Deutschland  
08 00 519 95 19

Abbott S.A. / N.V.  
Abbott Diabetes Care  
Avenue Einstein 14  
B-1300 Wavre  
Belgium 0800 167 72  
Luxembourg 8002 54 87

FreeStyle und andere Handelsmarken sind in mehreren Gerichtsbarkeiten Marken von Abbott Diabetes Care Inc.

Dieses/diese Produkt(e) bzw. dessen/deren Verwendung ist/sind durch eines oder mehrere der folgenden Patente geschützt: US6,071,391; US6,120,676; US6,143,164; US6,156,173; US6,299,757; US6,338,790; US6,503,381; US6,591,125; US6,616,819; US6,618,934; US6,676,816; US6,749,740; US6,893,545; US6,942,518; US7,058,437; US7,615,637; US7,713,406; US7,740,581; US7,802,467; US7,866,026; US7,895,740; US7,901,554; USD611,8545; USD613,1905; USD615,8845; EP1119637; EP1145000; EP0958495, CA2346415; CA2358993; CA2351796; CA2423837; CA121137. Weitere Patente können erteilt werden bzw. angemeldet sein.



Abbott Diabetes Care Ltd.  
Range Road  
Witney, Oxon  
OX29 0YL, UK



Abbott Diabetes Care Inc.  
1360 South Loop Road  
Alameda, CA 94502 USA

©2010 Abbott  
ART22314-003 Rev. A 03/11



# Das Blutzuckermessgerät FreeStyle Lite und seine Funktionsweise



## Systemkontrolle-Anzeige

Diese Anzeige erscheint immer, wenn das Messgerät eingeschaltet wird. Prüfen Sie bitte jedes Mal beim Einschalten, ob die Anzeige Ihres Messgeräts genau mit dem Beispiel übereinstimmt. **Verwenden Sie das**

**Messgerät nicht, wenn die Systemkontrolle-Anzeige nicht genau mit dem Beispiel übereinstimmt.** Wenn die Anzeige nicht dem Beispiel entspricht, zeigt das Messgerät möglicherweise falsche Ergebnisse an. Wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

## Anzeigefenster

Hier werden die Testergebnisse und andere wichtige Informationen angezeigt.

## Taste „m“ (Modus)

- Schaltet zu verschiedenen Moduseinstellungen
- Scrollt rückwärts
- Schaltet Erinnerungsalarm stumm

## Lichttaste

Regelt die Hintergrundbeleuchtung des Anzeigefensters und das Teststreifenöffnung-Lämpchen.

## Probenbereiche (dunkelfarbige Halbkreise auf dem Teststreifen)

Blut oder Kontrolllösung nur auf einen Probenbereich auftragen. Teststreifen mit bedruckter Seite nach oben (siehe Abbildung rechts) einführen.



## Datenanschluss

Zum Herunterladen von Testergebnissen. Erfordert ein kompatibles Datenmanagementsystem. *Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website, oder wenden Sie sich an den Kundenservice.*

## Taste „c“ (Konfigurieren)

- Markiert einen Kontrolllösungstest
- Scrollt vorwärts
- Zeigt die Uhr an
- Schaltet Erinnerungsalarm stumm

## Teststreifenöffnung

Führen Sie hier das **obere** Ende eines neuen FreeStyle Lite-Teststreifens ein. Wenn der Teststreifen eingeführt wird, schaltet sich das Messgerät ein.



Oben

FreeStyle Lite-Teststreifen

Unten

Probenbereich

## Inhaltsverzeichnis

<b>Das Blutzuckermessgerät FreeStyle Lite und seine Funktionsweise</b> .....	<b>i</b>
<b>Wichtige Informationen über Ihr Blutzucker-Messsystem</b> .....	<b>1</b>
Verwendungszweck .....	1
<b>Einstellung des Messgeräts</b> .....	<b>2</b>
Zweck .....	2
Tonlautstärke einstellen .....	3
Uhrzeit einstellen .....	4
Datum einstellen .....	5
Gebrauch der Beleuchtung des Messgeräts .....	7
<b>Bestimmung Ihres Blutzuckers</b> .....	<b>8</b>
Zweck .....	8
Testvorbereitung .....	8
Wichtige Teststreifen-Informationen .....	10
Durchführung eines Blutzucker-Tests .....	11
<b>Erklärung der Blutzucker-Testergebnisse</b> .....	<b>13</b>
Niedrige und hohe Blutzuckerergebnisse .....	14
<b>Fehlercodes</b> .....	<b>17</b>
<b>Fehlerbehebung</b> .....	<b>20</b>

<b>FreeStyle-Kontrolllösung</b> .....	<b>22</b>
Zweck .....	22
Informationen zur Kontrolllösung .....	22
Kontrolllösung-Ergebnisse außerhalb des Messbereichs .....	23
Durchführung eines Kontrolllösungstests .....	24
<b>Verwendung des Speichers im Messgerät</b> .....	<b>27</b>
Zweck .....	27
Anzeige der gespeicherten Blutzucker-Durchschnittswerte .....	27
Ansicht der Testergebnisse im Speicher .....	28
<b>Einstellen von Erinnerungsalarmen (optional)</b> .....	<b>29</b>
Zweck .....	29
Übertragung von Testergebnissen auf einen Computer .....	30
<b>Wartung des Messgeräts</b> .....	<b>31</b>
Auswechseln der Batterie .....	31
Reinigung des Messgeräts .....	33
<b>Technische Daten</b> .....	<b>34</b>
<b>Definition der Symbole</b> .....	<b>36</b>

## Wichtige Informationen über Ihr Blutzucker-Messsystem

### Verwendungszweck

Nur zur äußeren Anwendung (*In-vitro*-Diagnostikum).

Das Blutzucker-Messsystem FreeStyle Lite dient zur quantitativen Messung des Blutzuckergehalts in kapillarem Vollblut aus Unterarm, Oberarm, Oberschenkel, Wade, Finger und Hand und in venösem Vollblut. Es ist zur Eigenanwendung von Diabetikern und für Diabetesberater geeignet, um die Überwachung der Wirksamkeit von Programmen zur Diabeteskontrolle zu unterstützen. Es ist nicht zur Diagnose von bzw. Untersuchung auf Diabetes mellitus bestimmt, und es ist nicht zur Verwendung bei Neugeborenen oder mit arteriellem Blut geeignet.

**WICHTIG:** Nur FreeStyle Lite-Teststreifen und FreeStyle-Kontrolllösung in Verbindung mit diesem Messgerät verwenden. Andere Produkte können ungenaue Ergebnisse verursachen.

### Warnung:

- Wenn Sie auf niedrigen Blutzucker (Hypoglykämie) testen oder wenn Sie an gestörter Hypoglykämie-Wahrnehmung leiden, führen Sie die Messung an einem Finger durch.
- Dieses System enthält kleine Teile, die gesundheitsschädlich sein können, wenn sie verschluckt werden.

**Vorsicht:** Lesen Sie sich bitte alle Anweisungen in dieser Benutzerbroschüre durch und üben Sie den Testvorgang, bevor Sie das FreeStyle Lite System verwenden. Blutzuckermessungen sollten unter Anleitung eines Diabetesberaters vorgenommen werden.

## Einstellung des Messgeräts

### Zweck

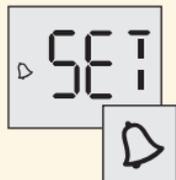
In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie die Tonlautstärke des Messgeräts, die Uhrzeit und das Datum eingestellt werden.



- 1. Halten** Sie die Taste **(m)** bei ausgeschaltetem Messgerät **3** Sekunden gedrückt, bis **SET** erscheint.

- 2. Drücken** Sie **(m)**, um die Einstellung der optionalen Erinnerungsalarme zu umgehen. Wenn Sie möchten, können Sie diese später einstellen (siehe Abschnitt „Einstellen von Erinnerungsalarmen“).

## Tonlautstärke einstellen



Wenn die Tonlautstärke eingeschaltet ist, gibt das Messgerät einen Signalton aus, wenn:

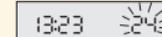
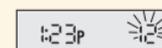
- Der Teststreifen mit Blut gefüllt ist
- Das Testergebnis angezeigt wird
- Ein Fehler auftritt

Sie können den Ton des Messgeräts auch ausstellen.

**3.** Stellen Sie die Tonlautstärke ein.

Gewünscht wird:	Drücken Sie <b>(C)</b> , bis dieses Symbol angezeigt wird:	Dann
Kein Ton		• Drücken Sie <b>(m)</b> zum Speichern
Leiser Signalton		
Lauterer Signalton		

## Uhrzeit einstellen



Zeitformat

**Hinweis:** Das Messgerät kann die Zeit entweder im 12-Stunden-Format (1:23P) oder im 24-Stunden-Format (13:23) anzeigen. Im 12-Stunden-Format gibt es kein „A“ für morgens. Drücken Sie zur Einstellung einer Zeit nach Mittag so lange **(C)**, bis das „P“ für Nachmittag angezeigt wird.



Stunde

**4.** Stellen Sie die Stunde ein

- Drücken Sie **(C)**, bis die richtige Stunde angezeigt wird
- Drücken Sie **(m)** zum Speichern



Minuten

**5.** Stellen Sie die Minuten ein

- Drücken Sie **(C)**, bis die richtigen Minuten angezeigt werden
- Drücken Sie **(m)** zum Speichern



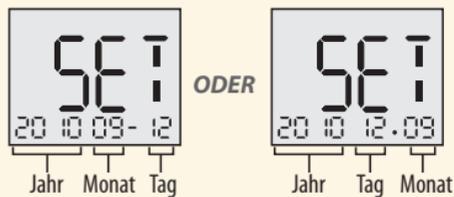
Zeitformat

**6.** Stellen Sie das Zeitformat ein

- Drücken Sie **(m)**, um das Zeitformat zu akzeptieren, oder
- Drücken Sie **(C)**, um es zu ändern
- Drücken Sie **(m)** zum Speichern

## Datum einstellen

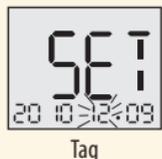
**Hinweis:** Das Datum kann in einem der folgenden Formate angezeigt werden:



Der Monat blinkt zuerst auf

### 7. Stellen Sie den Monat ein

- Drücken Sie **(C)**, bis der richtige Monat angezeigt wird
- Drücken Sie **(m)** zum Speichern



### 8. Stellen Sie den Tag ein

- Drücken Sie **(C)**, bis der richtige Tag angezeigt wird
- Drücken Sie **(m)** zum Speichern



Datumsformat

### 9. Stellen Sie das Datumsformat ein

- Drücken Sie **(m)**, um das Datumsformat zu akzeptieren, oder
- Drücken Sie **(C)**, um es zu ändern
- Drücken Sie **(m)** zum Speichern



Jahr

### 10. Stellen Sie das Jahr ein

- Drücken Sie **(m)**, um das Jahr zu akzeptieren, oder
- Drücken Sie **(C)**, um es zu ändern
- Drücken Sie **(m)** zum Speichern

- 11. Halten** Sie **(m)** **3** Sekunden gedrückt, bis sich das Messgerät ausschaltet. Das Messgerät ist nun fertig eingerichtet.

## Gebrauch der Beleuchtung des Messgeräts

Das Anzeigefenster und die Teststreifenöffnung können durch Drücken von  beleuchtet werden, wenn das Messgerät eingeschaltet ist.

Um die Hintergrundbeleuchtung des Anzeigefenster einzuschalten, drücken Sie .

Die Beleuchtung wird ausgeschaltet:

- Wenn Sie nochmals  drücken
- Nach 10 Sekunden Inaktivität

Um die Teststreifenöffnung zu beleuchten, nachdem der Teststreifen eingeführt wurde, drücken Sie .

Die Beleuchtung wird ausgeschaltet:

- Wenn Sie nochmals  drücken
- Nach 60 Sekunden Inaktivität
- Wenn der Teststreifen gefüllt wird
- Wenn der Teststreifen aus dem Messgerät genommen wird

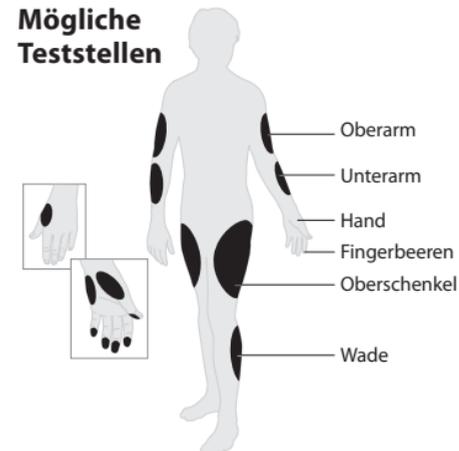
## Bestimmung Ihres Blutzuckers

### Zweck

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie ein genaues Blutzucker-Testergebnis erzielt wird.

### Testvorbereitung

#### Mögliche Teststellen



#### 1. Wählen Sie eine Teststelle aus.

**Hinweis:** Leberflecken, Venen, Knochen und Sehnen vermeiden. An der Teststelle kann ein Bluterguss auftreten. Wenn Blutergüsse auftreten, sollte eine andere Einstichstelle gewählt werden.

Die Messung am Finger unterscheidet sich von der an anderen Stellen.

#### Warnung:

Wenn Sie auf niedrigen Blutzucker (Hypoglykämie) testen oder wenn Sie an gestörter Hypoglykämie-Wahrnehmung leiden, führen Sie die Messung an einem Finger durch.

Kontrollieren Sie Ihren Blutzucker, wenn:

- Sie Symptome wie Schwäche, Schwitzen, Zitterigkeit, Kopfschmerzen oder Verwirrung verspüren
- Sie nach dem Spritzen von Insulin eine Mahlzeit verspätet einnehmen
- Ihr Diabetesberater Ihnen dazu geraten hat

**WICHTIG:**

- 2.** Waschen Sie Ihre Hände und die Teststelle mit warmem Seifenwasser, um genaue Ergebnisse zu erzielen.
- Trocknen Sie Ihre Hände und die Teststelle gründlich.
  - Verwenden Sie an der Teststelle *keine* Lotionen oder Cremes.



- 3.** Kontrollieren Sie das Verfallsdatum des Teststreifens. Verwenden Sie *keine* abgelaufenen Teststreifen; sie können zu ungenauen Ergebnissen führen.

**WICHTIG:** Nur FreeStyle Lite-Teststreifen verwenden. Andere Teststreifen können zu ungenauen Ergebnissen führen. Die Teststreifen sind nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt.

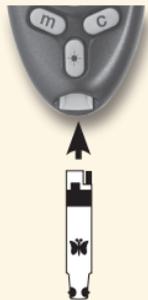
## Wichtige Teststreifen-Informationen

**Weitere Informationen finden Sie in der Packungsbeilage der FreeStyle Lite-Teststreifen.**

- Die Teststreifen im Betriebsbereich des Messgeräts von 4 °C–40 °C benutzen.
- Die Teststreifen kühl und trocken bei 4 °C–30 °C aufbewahren.
- Die Teststreifen vor direktem Sonnenlicht und Hitze schützen.
- Die Teststreifen immer im Originalbehälter aufbewahren.
- Hände waschen und trocknen, bevor Sie einen Streifen aus dem Behälter nehmen.
- Den Behälter nach Entnahme eines Teststreifens sofort wieder fest verschließen.
- Teststreifen *nicht* in einen anderen Behälter stecken.
- Teststreifen *nicht* außerhalb des Behälters aufbewahren.
- Teststreifen *nicht* biegen, schneiden oder verändern.
- Blut *nicht* auf beide Seiten des Teststreifens auftragen.
- Teststreifen *nicht* gegen die Teststelle drücken.
- Blut *nicht* auf den Teststreifen schaben.
- Blut *nicht* auf die flache Seite des Teststreifens auftragen.
- Blut *nicht* auf den Teststreifen auftragen, wenn er nicht im Messgerät steckt.
- *Kein* Blut und keine Fremdkörper in das Messgerät gelangen lassen.

**Warnung:** Der Teststreifenbehälter oder die Verschlusskappe kann Trockenmittel enthalten, die gesundheitsschädlich sein können, wenn sie eingeatmet oder verschluckt werden, und die die Haut und Augen reizen können.

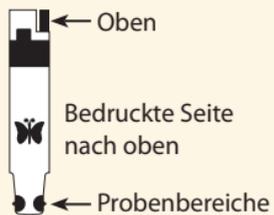
## Durchführung eines Blutzucker-Tests



1. Nehmen Sie einen Teststreifen aus dem Behälter.
2. Führen Sie den Teststreifen in das Messgerät ein, um es einzuschalten.

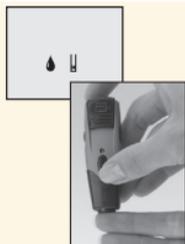
**Hinweis:** Das Messgerät schaltet sich nach 2 Minuten Inaktivität aus. Entfernen Sie den unbenutzten Teststreifen und schieben Sie ihn wieder ein, um das Messgerät erneut zu starten.

Wenn sich das Messgerät nicht einschaltet, siehe Abschnitt „Fehlerbehebung“.



3. Prüfen Sie die Systemkontrolle-Anzeige.

- Diese Anzeige erscheint, wenn Sie das Messgerät einschalten. **Verwenden Sie das Messgerät nicht, wenn die Systemkontrolle-Anzeige nicht genau mit dem Beispiel übereinstimmt. Setzen Sie sich mit dem Kundenservice in Verbindung.**
- Weitere Informationen im Abschnitt „Das Blutzuckermessgerät FreeStyle Lite und seine Funktionsweise“.
- Wenn die Systemkontrolle-Anzeige nicht erscheint, siehe den Abschnitt „Fehlerbehebung“.



4. Entnehmen Sie einen Blutstropfen.

Wenn die Symbole  und  erscheinen, nehmen Sie mit der Stechhilfe einen Blutstropfen ab. (Anweisungen siehe Beilage der FreeStyle-Stechhilfe.) Der Teststreifen benötigt nur etwa 0,3 µL Blut, um genaue Ergebnisse zu erzielen.



5. Tragen Sie Blut auf 1 Probenbereich des Teststreifens auf und **halten** Sie es dort, bis:
  - Sie sehen, dass sich kurze Striche im Uhrzeigersinn in der Anzeige bewegen, oder
  - Sie einen Signalton hören.

Das bedeutet, dass sich genügend Blut auf dem Teststreifen befindet und das Messgerät den Blutzuckergehalt kontrolliert. Wenn nach 5 Sekunden kein kurzer Strich zu sehen ist, ist die Probe evtl. zu klein. Sie können nur 60 Sekunden lang mehr Blut auf derselben Seite auftragen. Wenn der Test nach dem Auftragen des Blutstropfens nicht gestartet wird, siehe den Abschnitt „Fehlerbehebung“.



(Nur Beispiel)

6. Lesen Sie das Ergebnis ab.

Nach Abschluss des Tests wird das Ergebnis angezeigt. Wie lange es dauert, bis das Messgerät das Ergebnis anzeigt, hängt vom Blutzuckerspiegel ab. Höhere Blutzuckerspiegel erfordern mehr Zeit.

**Hinweis:** Wenn in der Anzeige „Er1, Er2, Er3 oder Er4“ erscheint, ist dies ein Fehlercode. Siehe den Abschnitt „Fehlercodes“.

7. Nehmen Sie den Teststreifen aus dem Messgerät, um es auszuschalten. Stechhilfe und Teststreifen sind sachgemäß zu entsorgen.

## Erklärung der Blutzucker-Testergebnisse

Das Messgerät zeigt die Ergebnisse in mg/dL an. Die Maßeinheit ist voreingestellt. Sie können diese Einstellung nicht verändern.

**WICHTIG:** Das Messgerät zeigt Ergebnisse von 20–500 mg/dL an. Niedrige oder hohe Blutzuckerwerte können auf ein potenziell ernstes medizinisches Krankheitsbild hinweisen.

- Der erwartete normale Nüchtern-Blutzuckerwert eines erwachsenen Nicht-Diabetikers beträgt weniger als 110 mg/dL.<sup>1</sup>
- Zwei Stunden nach einer Mahlzeit sollte der Blutzuckerwert eines erwachsenen Nicht-Diabetikers weniger als 140 mg/dL betragen.<sup>1</sup>
- Welcher Wert für Sie persönlich angemessen ist, erfahren Sie im Gespräch mit Ihrem Diabetesberater.

### Referenz:

<sup>1</sup>Definition and diagnosis of diabetes mellitus and intermediate hyperglycemia: report of a WHO/IDF consultation. World Health Organization, Geneva, Switzerland 2006.

## Niedrige und hohe Blutzuckerergebnisse

Ergebnis	Bedeutung	Erforderliche Maßnahmen
Niedriger als 60 mg/dL	Niedrig (hypoglykämisch)	Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen, selbst wenn Sie <i>nicht</i> das Gefühl haben, dass Ihr Blutzucker niedrig ist.  Wenn das Blutzuckerergebnis immer noch nicht mit Ihren Symptomen übereinstimmt, wenden Sie sich an Ihren Diabetesberater und richten Sie sich nach dessen Behandlungsratschlägen.
Höher als 240 mg/dL	Hoch (hyperglykämisch)	Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen, selbst wenn Sie <i>nicht</i> das Gefühl haben, dass Ihr Blutzucker hoch ist.  Wenn das Blutzuckerergebnis immer noch nicht mit Ihren Symptomen übereinstimmt, wenden Sie sich an Ihren Diabetesberater und richten Sie sich nach dessen Behandlungsratschlägen.

Anzeige	Bedeutung	Symptome	Erforderliche Maßnahmen
<p>LO</p> <p>Erscheint bei folgendem Ergebnis: niedriger als 20 mg/dL</p>	Schwerer niedriger Blutzucker	Schwäche Schwitzen Zitterigkeit Kopfschmerzen Verwirrung	<p>Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Diabetesberaters zur Behandlung von niedrigem Blutzucker.</p> <p>Wenn das Blutzuckerergebnis nicht Ihrem Empfinden entspricht, führen Sie einen Test mit Kontrolllösung durch, um zu überprüfen, ob das Messgerät und der Teststreifen richtig funktionieren.</p>

**WICHTIG:**

- Schwere Dehydratation kann falsch niedrige Ergebnisse verursachen. Wenn Sie glauben, dass Sie an schwerer Dehydration leiden, wenden Sie sich sofort an Ihren Diabetesberater.
- Wenden Sie sich an Ihren Diabetesberater, wenn Sie Symptome haben, die *nicht* mit Ihren Testergebnissen übereinstimmen, und Sie die Anweisungen in dieser Benutzerbroschüre befolgt haben.

Anzeige	Bedeutung	Symptome	Erforderliche Maßnahmen
<p>HI</p> <p>Erscheint bei folgendem Ergebnis: höher als 500 mg/dL</p>	Schwerer hoher Blutzucker	Müdigkeit Durst Übermäßiges Wasserlassen Verschwommenes Sehen	<p>Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Diabetesberaters zur Behandlung von hohem Blutzucker.</p> <p>Wenn das Blutzuckerergebnis nicht Ihrem Empfinden entspricht, führen Sie einen Test mit Kontrolllösung durch, um zu überprüfen, ob das Messgerät und der Teststreifen richtig funktionieren.</p>

## Fehlercodes

Meldung	Bedeutung	Erforderliche Maßnahmen
Er 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Blutprobe ist zu klein</li> <li>Eventuell liegt ein Problem mit dem Teststreifen vor</li> <li>Fehler am Messgerät</li> <li>Sehr niedriger Blutzucker Niedriger als 20 mg/dL</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Diabetesberaters zur Behandlung von niedrigem Blutzucker, wenn Sie die folgenden Symptome haben: <ul style="list-style-type: none"> <li>Schwäche</li> <li>Schwitzen</li> <li>Verwirrung</li> <li>Zittrigkeit</li> <li>Kopfschmerzen</li> </ul> </li> <li>Führen Sie mit einem neuen Teststreifen einen Test mit Kontrolllösung durch. Wenn die Testergebnisse innerhalb des auf dem Teststreifenbehälter aufgedruckten Bereichs liegen, testen Sie noch einmal mit Blut und einem neuen Teststreifen.</li> <li>Wenn das Ergebnis für die Kontrolllösung außerhalb des Messbereichs liegt oder der Fehler wieder auftritt, wenden Sie sich an den Kundenservice.</li> </ol>

Meldung	Bedeutung	Erforderliche Maßnahmen
Er 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eventuell liegt ein Problem mit dem Teststreifen vor</li> <li>Fehler am Messgerät</li> <li>Sehr hoher Blutzucker Höher als 500 mg/dL</li> <li>Kontrolllösung „HOCH“ wurde bei zu niedriger Temperatur aufgetragen. (Betrifft nur als „HOCH“ gekennzeichnete Kontrolllösung.)</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Befolgen Sie die Anweisungen Ihres Diabetesberaters zur Behandlung von hohem Blutzucker, wenn Sie die folgenden Symptome haben: <ul style="list-style-type: none"> <li>Müdigkeit</li> <li>Übermäßiges Wasserlassen</li> <li>Durst</li> <li>Verschwommene Sicht</li> </ul> </li> <li>Führen Sie mit einem neuen Teststreifen einen Test mit Kontrolllösung durch. Wenn die Testergebnisse innerhalb des auf dem Teststreifenbehälter aufgedruckten Bereichs liegen, testen Sie noch einmal mit Blut und einem neuen Teststreifen.</li> <li>Wenn das Ergebnis für die Kontrolllösung außerhalb des Messbereichs liegt oder der Fehler wieder auftritt, wenden Sie sich an den Kundenservice.</li> </ol>

Meldung	Bedeutung	Erforderliche Maßnahmen
Er3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Falsches Vorgehen beim Testen. Zum Beispiel wurde Blut auf den Teststreifen aufgetragen, bevor dieser in das Messgerät eingeführt wurde, oder es wurde Blut aufgetragen, bevor  und  angezeigt wurden</li> <li>Eventuell liegt ein Problem mit dem Teststreifen vor</li> <li>Fehler am Messgerät</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Warten Sie mit dem Auftragen von Blut oder Kontrolllösung, bis  und  erscheinen.</li> <li>Führen Sie mit einem neuen Teststreifen einen Test mit Kontrolllösung durch. Wenn die Testergebnisse innerhalb des auf dem Teststreifenbehälter aufgedruckten Bereichs liegen, testen Sie noch einmal mit Blut und einem neuen Teststreifen.</li> <li>Wenn das Ergebnis für die Kontrolllösung außerhalb des Messbereichs liegt oder der Fehler wieder auftritt, wenden Sie sich an den Kundenservice.</li> </ol>
Er4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eventuell liegt ein Problem mit dem Teststreifen vor</li> <li>Fehler am Messgerät</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Führen Sie mit einem neuen Teststreifen einen Test mit Kontrolllösung durch. Wenn die Testergebnisse innerhalb des auf dem Teststreifenbehälter aufgedruckten Bereichs liegen, testen Sie noch einmal mit Blut und einem neuen Teststreifen.</li> <li>Wenn das Ergebnis für die Kontrolllösung außerhalb des Messbereichs liegt oder der Fehler wieder auftritt, wenden Sie sich an den Kundenservice.</li> </ol>

Fehlerbehebung		
	Bedeutung	Erforderliche Maßnahmen
1. Das Messgerät startet nicht im Testmodus, nachdem ein Teststreifen eingeführt wurde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teststreifen wurde falsch herum, mit dem unteren Ende zuerst oder nicht vollständig in das Messgerät eingeführt</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Führen Sie den Teststreifen mit der bedruckten Seite nach oben ein.</li> </ol>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es ist keine Batterie eingesetzt</li> <li>Die Batterie ist falsch eingesetzt</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie die Batterie mit (+) nach oben ein.</li> </ol>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Leere Batterie</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wechseln Sie die Batterie aus. Stellen Sie gegebenenfalls Datum und Uhrzeit erneut ein.</li> <li>Wenn das Messgerät weiterhin <i>nicht</i> in den Testmodus schaltet, wenden Sie sich an den Kundenservice.</li> </ol>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teststreifen oder Messgerät defekt</li> <li>Blut oder Fremdkörper in der Teststreifenöffnung</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie sich mit dem Kundenservice in Verbindung.</li> </ol>

	Bedeutung	Erforderliche Maßnahmen
2. Nach Auftragen des Blutstropfens startet der Test nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Blutstropfen ist zu klein</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tragen Sie innerhalb von 60 Sekunden mehr Blut auf denselben Probenbereich auf, oder wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen und einem größeren Blutstropfen.</li> </ol>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Teststreifen defekt</li> <li>Die Probe wurde aufgetragen, nachdem sich das Messgerät ausgeschaltet hat</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wiederholen Sie den Test mit einem neuen Teststreifen. Warten Sie mit dem Auftragen von Blut oder Kontrolllösung, bis  und  erscheinen.</li> <li>Wenn das Problem fortbesteht, wenden Sie sich an den Kundenservice.</li> </ol>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Messgerät defekt</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie sich mit dem Kundenservice in Verbindung.</li> </ol>

## FreeStyle-Kontrolllösung

### Zweck

Die FreeStyle-Kontrolllösung ist eine rote Flüssigkeit, die eine bestimmte Menge Glukose enthält.

Tests mit Kontrolllösung dienen dazu:

- das Testen *ohne* eigenes Blut zu üben,
- sicherzustellen, dass Messgerät und Teststreifen ordnungsgemäß zusammen funktionieren,
- Kontrolle bei fragwürdigen Blutzucker-Testergebnissen.

Informationen zum Erwerb von Kontrolllösungen erhalten Sie beim Kundenservice.

### Informationen zur Kontrolllösung

- Verwenden Sie nur FreeStyle-Kontrolllösung bei dem Messgerät.
- Verschließen Sie die Flasche unmittelbar nach Gebrauch wieder fest mit der Verschlusskappe.
- Die Ergebnisse für die Kontrolllösung sind nur im Temperaturbereich von 15 °C–40 °C korrekt.
- Verdünnen Sie die Kontrolllösung *nicht* mit Wasser oder anderer Flüssigkeit.
- Die Kontrolllösung wird in drei Konzentrationen (niedrig, normal und hoch) geliefert.

Informationen zum Erwerb von Kontrolllösungen erhalten Sie beim Kundenservice.



**WICHTIG:** Die Ergebnisse für die Kontrolllösung sollten innerhalb des auf dem Teststreifenbehälter aufgedruckten Bereichs liegen. Dieser Bereich gilt *nicht* für Blutzuckermessungen.

## Kontrolllösung-Ergebnisse außerhalb des Messbereichs

- Wiederholen Sie den Test, wenn die Ergebnisse für die Kontrolllösung außerhalb des auf dem Teststreifenbehälter aufgedruckten Bereichs liegen.
- Verwenden Sie das Messgerät nicht mehr, wenn die Ergebnisse für die Kontrolllösung jedes Mal außerhalb des auf dem Teststreifenbehälter aufgedruckten Bereichs liegen. Setzen Sie sich mit dem Kundenservice in Verbindung.

Zu den Ursachen für Ergebnisse außerhalb des Bereichs gehören:

- Kontrolllösung verfallen oder schlecht
- Teststreifen verfallen oder schlecht
- Testfehler
- Verwässerte Kontrolllösung
- Fehlfunktion des Messgeräts
- Beschädigung des Teststreifens
- Durchführung des Tests mit der Kontrolllösung außerhalb des Temperaturbereichs von 15 °C–40 °C

## Durchführung eines Kontrolllösungstests



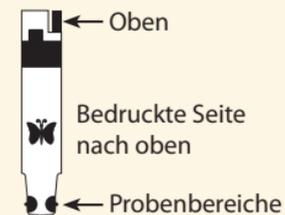
1. Kontrollieren Sie das Verfallsdatum der Kontrolllösung.

**WICHTIG:** Verwenden Sie die Kontrolllösung *nicht* nach Ablauf des Verfallsdatums. Die Kontrolllösung ist 3 Monate nach dem Öffnen oder spätestens am auf der Flasche aufgedruckten Verfallsdatum zu verwerfen. (Beispiel: Öffnen am 15. April, verwerfen am 15. Juli; vermerken Sie das Enddatum auf der Seite der Flasche.)



2. Nehmen Sie einen Teststreifen aus dem Behälter.
3. Führen Sie den Teststreifen in das Messgerät ein, um es einzuschalten.

**Hinweis:** Das Messgerät schaltet sich nach 2 Minuten Inaktivität aus. Entfernen Sie den unbenutzten Teststreifen und schieben Sie ihn wieder ein, um das Messgerät erneut zu starten.



Wenn sich das Messgerät nicht einschaltet, siehe den Abschnitt „Fehlerbehebung“.



#### 4. Prüfen Sie die Systemkontrolle-Anzeige.

- Diese Anzeige erscheint, wenn Sie das Messgerät einschalten. **Verwenden Sie das Messgerät nicht, wenn die Systemkontrolle-Anzeige nicht genau mit dem Beispiel übereinstimmt. Setzen Sie sich mit dem Kundenservice in Verbindung.**
- Weitere Informationen im Abschnitt „Das Blutzuckermessgerät FreeStyle Lite und seine Funktionsweise“.
- Wenn die Systemkontrolle-Anzeige nicht erscheint, siehe den Abschnitt „Fehlerbehebung“.



#### 5. Tragen Sie Kontrolllösung auf 1 Probenbereich des Teststreifens auf und **halten** Sie sie dort, bis:

- Sie sehen, dass sich kurze Striche im Uhrzeigersinn in der Anzeige bewegen, oder
- Sie einen Signalton hören.

Das bedeutet, dass sich genügend Kontrolllösung auf dem Teststreifen befindet und vom Messgerät verarbeitet wird. Wenn der Test nach Auftragen der Kontrolllösung nicht gestartet wird, siehe den Abschnitt „Fehlerbehebung“.

**WICHTIG:** Wenn nach 5 Sekunden kein kurzer Strich zu sehen ist, ist die Probe evtl. zu klein. Tragen Sie die Kontrolllösung *nicht* auf beide Seiten des Streifens auf. Die Teststreifen sind nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Teststreifen *nicht* wiederverwenden. Gebrauchte Teststreifen verwerfen.



(Nur Beispiel)

#### 6. Lesen Sie das Ergebnis ab.

Nach Abschluss des Tests wird das Ergebnis angezeigt.



#### 7. Vergleich Sie das Ergebnis für die Kontrolllösung mit dem auf dem Teststreifenbehälter aufgedruckten Bereich. Das Ergebnis sollte innerhalb des Bereichs liegen.

**Hinweis:** Wenn in der Anzeige „Er1, Er2, Er3 oder Er4“ erscheint, ist dies ein Fehlercode. Siehe den Abschnitt „Fehlercodes“.



#### 8. **Halten** Sie **C** 2 Sekunden gedrückt, bis angezeigt wird; dadurch wird das Ergebnis als Kontrolllösungsergebnis markiert. Um die Markierung eines Kontrolllösungsergebnisses aufzuheben, **halten** Sie **C** 2 Sekunden gedrückt. Ein Wert mit der Kennzeichnung bedeutet, dass dieser Messwert als Ergebnis eines Kontrolllösungstests markiert wurde.

#### 9. Nehmen Sie den Teststreifen heraus, um das Messgerät auszuschalten.

## Verwendung des Speichers im Messgerät

### Zweck

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie die gespeicherten Testergebnisse und die 7-, 14- und 30-Tage-Durchschnittswerte überprüfen können.

### Anzeige der gespeicherten Blutzucker-Durchschnittswerte

Beginnen Sie mit ausgeschaltetem Messgerät (kein Teststreifen eingeführt). Drücken Sie **(m)**. Ihr 7-Tage-Durchschnittswert (Messwerte für Kontrolllösung und sehr niedrige bzw. sehr hohe [„LO“ und „HI“] Werte *nicht* eingeschlossen).

**Hinweis:** Um den Speicher des Messgeräts jederzeit zu verlassen, drücken und halten Sie **(m)**.

#### Beispiel:



Speicheranzeige

Ihr Durchschnittswert

n = Anzahl der im Durchschnitt enthaltenen Ergebnisse

- Drücken Sie **(C)**, um durch die 14- und 30-Tage-Durchschnittswerte und alle gespeicherten Testergebnisse zu scrollen. Die jüngsten Ergebnisse werden zuerst angezeigt.
- Drücken Sie **(m)**, um rückwärts zu scrollen.

## Ansicht der Testergebnisse im Speicher

Die letzten 400 Testergebnisse werden zusammen mit der Uhrzeit und dem Datum im Messgerät gespeichert. Mit der Taste **(C)** können Sie durch die Ergebnisse scrollen. Die jüngsten Ergebnisse werden zuerst angezeigt.

<b>mem</b>	in der Anzeige bedeutet, dass es sich um ein gespeichertes Testergebnis handelt.
<b>davg</b>	zeigt den Durchschnittswert der Blutzuckermessungen der letzten 7, 14 oder 30 Tage an.
	in der Anzeige bedeutet, dass das Ergebnis evtl. nicht korrekt ist, weil es gemessen wurde, als es für die Verwendung des Messgeräts zu heiß oder zu kalt war. Dieses Ergebnis ist im 7-, 14- bzw. 30-Tage-Durchschnittswert enthalten.
<b>LO</b>	Testergebnisse von weniger als 20 mg/dL werden im Gerät als „LO“ (NIEDRIG) gespeichert.
<b>HI</b>	Testergebnisse von mehr als 500 mg/dL werden im Gerät als „HI“ (HOCH) gespeichert
<b>mem</b> 	bedeutet, dass es sich um ein Testergebnis für Kontrolllösung handelt.

## Einstellen von Erinnerungsalarmen (optional)

### Zweck

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie die vier Erinnerungsalarme eingestellt werden, von denen Sie im Verlauf eines Tages zum Messen aufgefordert werden.



Erinnerungsalarm

1. **Halten** Sie die Taste bei ausgeschaltetem Messgerät **(m)** 3 Sekunden gedrückt, bis **SET** erscheint und **0** blinkt.
2. Drücken Sie **(C)**. Der Erinnerungsalarm **1** blinkt.



Stunde

**Hinweis:** Sie stellen Sie Uhrzeit für den Erinnerungsalarm ein, nicht die aktuelle Uhrzeit.

3. Stellen Sie die Stunde ein
  - Drücken Sie **(m)**, um die Stunde einzustellen
  - Drücken Sie **(C)**, bis die richtige Stunde angezeigt wird
  - Drücken Sie **(m)** zum Speichern



Minuten

4. Stellen Sie die Minuten ein
  - Drücken Sie **(C)**, bis die richtigen Minuten angezeigt werden
  - Drücken Sie **(m)** zum Speichern

5. Stellen Sie die Lautstärke des Alarmtons ein.

Gewünscht wird:	Drücken Sie <b>(C)</b> , bis dieses Symbol angezeigt wird:	Dann
Kein Ton		• Drücken Sie <b>(m)</b> zum Speichern
Leiser Signalton		
Lauterer Signalton		

6. Drücken Sie **(C)** und wiederholen Sie die Schritte 2, 3, 4 und 5, um die restlichen Erinnerungsalarme einzustellen, oder

7. **Halten** Sie **(m)** 3 Sekunden gedrückt, bis sich das Messgerät ausschaltet.

### Übertragung von Testergebnissen auf einen Computer



wird angezeigt, wenn Sie ein Datenkabel an den Datenanschluss anschließen. Der Computer muss mit einem geeigneten Datenmanagementsystem ausgestattet sein, um die Übertragung ausführen zu können. Ziehen Sie dieses Kabel heraus, bevor Sie einen Test vornehmen.

Weitere Informationen über das Datenmanagementsystem sind beim Kundenservice erhältlich.

### Auswechseln der Batterie

Das Messgerät wird mit einer 3-Volt-Lithiumbatterie (Nr. 2032) geliefert. Sie liefert Strom für etwa 500 Tests.

- Wenn  angezeigt wird, ist die Batterie schwach.
- Wenn  angezeigt wird, schaltet sich das Messgerät möglicherweise nicht ein.

**WICHTIG:** Wenn  angezeigt wird oder die Anzeigenbeleuchtung und das Testlämpchen schwächer werden, wechseln Sie sofort die Batterie aus.

- Wenn Sie die Batterie auswechseln möchten, setzen Sie die neue Batterie innerhalb von 60 Sekunden nach Entnahme der alten Batterie ein, damit die Uhrzeit- und Datumseinstellungen nicht verloren gehen.
- Wenn die Uhrzeit- und Datumseinstellungen verloren gegangen sind, blinken sowohl die Uhrzeit  als auch das Datum , bis sie neu eingestellt werden. Um die richtigen 7-, 14- und 30-Tage-Durchschnittswerte zu erhalten, müssen Sie die Uhrzeit und das Datum neu einstellen. Wenn die Uhrzeit- und Datumseinstellungen verloren gegangen sind, können Sie trotzdem einen genauen Blutzuckertest durchführen.
- Das Protokoll im Speicher und die vorher gespeicherten Benutzereinstellungen wie z.B. Datums- und Uhrzeitformat werden durch das Herausnehmen der Batterie nicht beeinträchtigt.



1. Drücken Sie die Lasche an der Batterieabdeckung nach innen und ziehen Sie die Batterieabdeckung vom Messgerät weg.
2. Um die Batterie zu entfernen, drücken Sie sie nach unten im Messgerät.
3. Setzen Sie eine neue Batterie mit dem Pluszeichen (+) nach oben ein.
4. Um die Batterieabdeckung wieder zu schließen, drücken Sie sie gegen das Messgerät, bis sie einschnappt.

**Hinweis:** Die Europäische Batterien-Richtlinie verlangt eine getrennte Sammlung von verbrauchten Batterien mit dem Ziel, das Recycling zu erleichtern und die Umwelt zu schützen. Die Batterien in diesem Produkt sollten entfernt und in Übereinstimmung mit den örtlichen Richtlinien für die getrennte Sammlung von verbrauchten Batterien entsorgt werden.

## Reinigung des Messgeräts

Schützen Sie die Teststreifenöffnung und den Datenanschluss des Messgeräts vor Schmutz, Staub, Blut, Kontrolllösung und anderen Flüssigkeiten.

Reinigen Sie das Äußere des Messgeräts mit einem feuchten Tuch und:

- Mildem Reinigungsmittel/Seife und Wasser oder
- 70%igem Isopropylalkohol oder
- Einer Mischung aus 1 Teil Haushaltsbleichmittel und 9 Teilen Wasser

### WICHTIG:

Tauchen Sie das Messgerät *nicht* in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

## Technische Daten

<b>Assay-Methode</b>	Coulometrischer elektrochemischer Sensor
<b>Automatische Abschaltung</b>	Nach 2 Minuten ohne Aktivität
<b>Batterielebensdauer</b>	500 Tests
<b>Kalibration</b>	Plasmaäquivalent
<b>Hämatokrit</b>	15% bis 65%
<b>Maßeinheiten</b>	mg/dL
<b>Lagertemperatur für das Messgerät</b>	-20 °C bis 60 °C
<b>Speicher</b>	400 Blutzucker- und Kontrolllösungstests mit Datum und Uhrzeit
<b>Relative Luftfeuchtigkeit während des Betriebs</b>	5% bis 90% (nicht-kondensierend)

## Technische Daten (Fortsetzung)

<b>Betriebstemperatur</b>	4 °C bis 40 °C
<b>Stromversorgung</b>	Eine 3V-Lithiumbatterie, CR 2032, auswechselbar
<b>Ergebnisbereich</b>	20–500 mg/dL
<b>Probenmaterial</b>	Frische Kapillarblut- und venöse Vollblutproben
<b>Probenmenge</b>	0,3 Mikroliter (300 Nanoliter)
<b>Größe</b>	4,0 cm (B) x 7,4 cm (L) x 1,7 cm (D)
<b>Gewicht</b>	28,3–31,2 g einschließlich Batterie

## Definition der Symbole

	Gebrauchsanweisung beachten		Zu verwenden bis
	Temperaturgrenzen		Medizinprodukt zur <i>In-vitro</i> -Diagnostik
	Hersteller		Bestellnummer
	CE-Kennzeichen		Recyclbar
	Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft		Seriennummer
	Chargen-Nummer		Nicht zur Wiederverwendung
	Die Europäische Batterien-Richtlinie verlangt eine getrennte Sammlung von verbrauchten Batterien mit dem Ziel, das Recycling zu erleichtern und die Umwelt zu schützen. Die Batterien in diesem Produkt sollten entfernt und in Übereinstimmung mit den örtlichen Richtlinien für die getrennte Sammlung von verbrauchten Batterien entsorgt werden.		